



62762-xxx-WL

DA TR PT



<p>Komfort sensor 180 flex, Selectlinse, wireless</p> <p>FARE Ved direkte eller indirekte kontakt med strømførende dele er der risiko for farlig strøm gennem kroppen. Dette kan føre til elektrisk stød, forbrændinger eller medføre dødsfald. Ved ukorrekt udført arbejde på spændingsførende dele er der brandfare. – Afbyrd netspændingen for montering og afmontering! – Alt arbejde på 110 ... 240 V-strømnettet skal udføres af kvalificeret personale.</p> <p>Bestemmelsesmæssig brug Bewegelsessensoren bruges til til-/frakobling af belysningsanlæg afhængigt af lysstyrke og/eller bevægelse. Den er kun beregnet til indvendige dele af bygninger. Enheden er konfigureret. Funktionen afhænger af, hvilken flexindsats enheden er sat på. Monteringen er bl.a. nytig på følgende flexindsatser: ▪ Relæ-indsats ▪ e-contact-indsats ▪ LED-dæmper-indsats ▪ Ekstraapparat-indsats Enheden egner sig ikke som indbruds- eller overfaldssensor, da der til det formål givetvis mangler den nødvendige sabotagesikkerhed jf. gældende VdS-bestemmelse.</p> <p>ADVARSEL Enheden har meget følsomme sensorer og linsesystemer. – Enheden og linsesystemet må ikke rengøres med skurende eller aggressive rengøringsmidler.</p> <p>Overensstemmelseserklæring Herved erklærer Busch-Jaeger ABB, at radioudstyr af typen 62762-xxx-WL er i overensstemmelse med EU-direktivet 2014/53/EU. Hele teksten til EU-overensstemmelseserklæringen kan findes via QR-koden i denne vejledning.</p>	<p>Tekniske data</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Åbningsvinkel:</td> <td>180°</td> </tr> <tr> <td>Lysstyrkegrænseværdi</td> <td>5 ... 500 lux, dagsdrift</td> </tr> <tr> <td>Monteringshøjde:</td> <td>0,8 m ... 1,2 m</td> </tr> <tr> <td>Kapslingsklasse</td> <td>IP20</td> </tr> <tr> <td>Temperaturområde</td> <td>-5 °C ... +45 °C</td> </tr> <tr> <td>Opbevaringstemperatur</td> <td>-25 °C ... +70 °C</td> </tr> <tr> <td>Overførselsprotokol</td> <td>▪ free@Home wireless (IEEE 802.15.4) ▪ Bluetooth Low Energy</td> </tr> <tr> <td>Overførselsfrekvens</td> <td>2,400 ... 2,483 GHz</td> </tr> <tr> <td>Maksimal sendeeffekt</td> <td>▪ WL (wireless) < 15 dBm ▪ Bluetooth LE (BLE) < 10 dBm</td> </tr> </tbody> </table> <p>i Modulært system</p> <p>Bemærk Bewegelsessensorenne [5 ... 6] kan kombineres fysisk vilkårligt med flexindsatserne [1 ... 4]. Det er dog ikke alle kombinationer, der er nyttige med hensyn til de ønskede funktioner.</p> <p>Funktion Funktionen afhænger af den anvendte flexindsats. Afhængigt af den anvendte flexindsats arbejder bewegelsessensoren [5] i én af følgende moders:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Relæ-indsats, enkelt eller e-contact-indsats: <ul style="list-style-type: none"> – Tilkobles ved bevægelse afhængigt af den omgivende lysstyrke. ▪ Relæ-indsats, dobbelt: <ul style="list-style-type: none"> – Kanal 1 tilkobles ved bevægelse afhængigt af den omgivende lysstyrke. – LED-dæmperindsats <ul style="list-style-type: none"> – Lyset dæmpes til den indstillede værdi ved bevægelse. – Ekstraapparat-indsats <ul style="list-style-type: none"> – Til udvidelse af registreringsområdet. <p>Tilslutning Se dokumentationen til den pågældende anvendte flexindsats.</p> <p>Montering Sæt bewegelsessensoren på flexindsatsen sammen med rammen [1] / [2]. Flexindsats og ramme er ikke indeholdt i leverancen og skal bestilles separat.</p>	Åbningsvinkel:	180°	Lysstyrkegrænseværdi	5 ... 500 lux, dagsdrift	Monteringshøjde:	0,8 m ... 1,2 m	Kapslingsklasse	IP20	Temperaturområde	-5 °C ... +45 °C	Opbevaringstemperatur	-25 °C ... +70 °C	Overførselsprotokol	▪ free@Home wireless (IEEE 802.15.4) ▪ Bluetooth Low Energy	Overførselsfrekvens	2,400 ... 2,483 GHz	Maksimal sendeeffekt	▪ WL (wireless) < 15 dBm ▪ Bluetooth LE (BLE) < 10 dBm	<p>Bemærk Enhederne kommunikerer trådløst. Rækkevidden afhænger af de bygningsmæssige forhold.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Vægge eller loft, særligt med stålarmeringer eller metalbeklædninger, begrænser rækkevidden. ▪ Afstanden mellem komponenterne og til eksterne sendeenheder, der også udstråler højfrekvente signaler (f.eks. computer, lyd- og videoanlæg), bør være mindst 1 meter. <p>i Registreringsområde</p> <p>Registreringsområdet er bl.a. afhængigt af den omgivende temperatur. De angivne værdier refererer til en omgivende temperatur på 21°C. Ved højere omgivende temperaturer reduceres registreringsområdet.</p> <p>[3] Monteringshøjde/registreringsniveauer [4] Registreringsområde [5] Vandret indsnærvring af registreringsområdet med afdækning</p> <p>Registreringsområde</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Montering</th> <th>gående langs med shøjde (H)</th> <th>gående på tværs af sensor</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>1,1 m</td> <td>maks. 5 m</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>maks. 12 m</td> </tr> </tbody> </table> <p>i Indstilling og betjening</p> <p>Indstilling Sensoren er klar til brug, straks den er sat på flexindsatsen. Funktionen afhænger af den anvendte flexindsats. Efterfølgende parameterindstilling foretages via applikationen afhængigt af driftsmåden.</p> <p>Der er 3 forskellige driftsmåder: [A] Drift med trykkontakt <ul style="list-style-type: none"> – Den lokale manuelle betjening på enheden er altid mulig via tastvippene [8] / [9]. </p> <p>[B] Bluetooth® via mobilenhed eller tablet. <ul style="list-style-type: none"> – I denne driftsmåde opnås med appen "Busch-/ABB-free@home® App Next" adgang til en enkelt enhed eller hele Mesh-netværket. </p> <p>[C] System Access Point <ul style="list-style-type: none"> – Så snart en System Access Point (fra firmware-version 3.0 af System Access Point) er til stede i systemet, tages enhederne i brug via betjeningsfladen på System Access Point. </p> <p>Service Busch-Jaeger Elektro GmbH - En virksomhed tilhørende ABB-koncernen, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tlf.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com</p>	Montering	gående langs med shøjde (H)	gående på tværs af sensor		1,1 m	maks. 5 m			maks. 12 m
Åbningsvinkel:	180°																												
Lysstyrkegrænseværdi	5 ... 500 lux, dagsdrift																												
Monteringshøjde:	0,8 m ... 1,2 m																												
Kapslingsklasse	IP20																												
Temperaturområde	-5 °C ... +45 °C																												
Opbevaringstemperatur	-25 °C ... +70 °C																												
Overførselsprotokol	▪ free@Home wireless (IEEE 802.15.4) ▪ Bluetooth Low Energy																												
Overførselsfrekvens	2,400 ... 2,483 GHz																												
Maksimal sendeeffekt	▪ WL (wireless) < 15 dBm ▪ Bluetooth LE (BLE) < 10 dBm																												
Montering	gående langs med shøjde (H)	gående på tværs af sensor																											
	1,1 m	maks. 5 m																											
		maks. 12 m																											

Konfor sensörü 180 flex, seçici lens, kablosuz**TEHLİKE**

Gerilim iletken parçalar ile doğrudan veya dolaylı temas halinde insan vücudu üzerinden tehlikeli akım geçer. Bu durum elektrik söküna, yanıklara veya ölümü yol açabilir. Gerilim iletken parçalardaki işlerin usulüne uygun bir şekilde yapılmaması halinde yanın tehlikesi vardır.

- Montaj ve söküme işleri öncesinde şebeke gerilimini kesin!
- 110 ... 240 V şebekedeği çalışmaların sadece uzman personel tarafından yapılmasını sağlayın.

- Montaj kılavuzunu dikkatle okuyun ve saklayın.
- Kullanıcıya yönelik daha fazla bilgiye ve planlamaya yönelik bilgilere, bu kılavuzdaki QR kodunu tarararak ulaşabilirsiniz.

Talimatlar uygun kullanım

Hareket dedektörü, aydınlatıcı derecesine ve/veya harekete bağlı olarak aydınlatma sistemlerinin açılıp kapatılmasını sağlar. Bu salter, sadece bina içi kullanım için tasarlanmıştır.

Cihaz önceden yapılandırılmıştır. Fonksiyon, cihazın takılı olduğu flex mekanizmaya bağlıdır.

Aşağıdaki flex mekanizmalarına monte edilebilir:

- Röle mekanizmaları
- e-contact mekanizmaları
- LED dimmer mekanizmaları
- Uzanti mekanizmaları

Cihaz, VdS uyarınca sabotaj güvenliği öngörlümediği için, hırsızlık ve soygun dedektörü olarak kullanıma uygun değildir.

DİKKAT

Cihaz, yüksek hassasiyetli sensörler ve lens sistemlerine sahiptir.

- Cihazı ve lens sistemini aşındırıcı veya agresif temizlik maddeleri ile temizlemeyin.

Uygunluk beyanı

Busch-Jaeger | ABB firması, 62762-xxx-WL tipi kablosuz sistemin

2014/53/AT sayılı yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının eksiksiz metnine bu kılavuzdaki QR kodunu tarararak ulaşılabilir.

Teknik veriler

Açılma açısı:	180°
Parlaklılık sınırları:	5 ... 500 lüks, gündüz kullanımı
Montaj yüksekliği:	0,8 m ... 1,2 m
Koruma sınıfı:	IP20
Sıcaklık aralığı:	-5 °C ... +45 °C
Depolama sıcaklığı:	-25 °C ... +70 °C
Aktarım protokoli	<ul style="list-style-type: none"> ■ free@Home wireless (IEEE 802.15.4) ■ Bluetooth düşük enerji
Aktarım frekansı:	2,400 ... 2,483 GHz
Maksimum gönderme gücü:	<ul style="list-style-type: none"> ■ WL (kablosuz) < 15 dBm ■ Bluetooth LE (BLE) < 10 dBm

**Modüler sistem****Bilgi**

Hareket dedektörü sensörleri [5 ... 6], flex mekanizmalar [1 ... 4] ile istenilen şekilde kombin edilebilir. Ancak istenilen fonksiyonlar bakımından tüm kombinasyonlar anlamlı olmamayı.

Fonksiyon

Fonksiyon, kullanılan flex mekanizmaya bağlıdır. Kullanılan flex mekanizmaya bağlı olarak, hareket dedektörü [5] aşağıdaki modlardan birinde çalışır:

- Röle mekanizması, 1 göz veya e-contact mekanizması:
 - Ortamda parlaklığa bağlı olarak hareket olduğunda devreye girer.
- Röle mekanizması, 2 göz:
 - Kanal 1 ortamda parlaklığa bağlı olarak hareket olduğunda devreye girer.
- LED dimmer mekanizması:
 - Işık, hareket olduğunda ayarlanan değere kısaltır.
- Uzanti mekanizması:
 - Algılama alanını genişletmek için kullanılır.

**Bağlantı**

Kullanılan flex mekanizmanın dokümanlarına bakınız.

**Montaj**

Hareket dedektörünü, çerçeve ile birlikte flex mekanizma üzerine yerleştirin [1] / [2].

Flex mekanizma ve çerçeve teslimat kapsamına dahil değildir ve ayrı olarak sipariş edilmelidir.

Bilgi

Cihazlar arasındaki iletişim kablosuz olarak gerçekleştir.

Erişim kapsamı, yapısal özelliklere bağlıdır.

- Özellikle çelik takviyeli veya metal kaplamalı olmak üzere duvarlar veya tavanlar erişim kapsamını azaltmaktadır.
- Bileşenlerin yüksek frekanslı sinyaller gönderen başka verici cihazlara (örneğin bilgisayar, ses ve video sistemleri) olan uzaklığını en az 1 m olmalıdır.

Algılama alanı

Algılama alanı ortam sıcaklığına bağlıdır. Belirlenen değerler, 21°C'lik ortam sıcaklığını esas alır. Ortam sıcaklığı daha yüksek olduğunda algılama alanı küçülür.

[3] Montaj yükseklikleri / Algılama aralığı

[4] Algılama alanı

[5] Etiketleme ile algılama aralığını yatay düzlemede azaltma

Algılama alanı

Montaj yüksekliği (H)	Dedektöre doğru uzunlaşmasına hareket halinde	Dedektöre doğru enlemesine hareket halinde
1,1 m	Maks. 5 m	Maks. 12 m

**Ayar ve kullanım****Ayar**

Sensör, Flex mekanizmasına yerleştirildikten hemen sonra işletim için hazırır. Fonksiyon, kullanılan flex mekanizmaya bağlıdır. Sonrasında parametrelerde, çalışma moduna bağlı olarak uygulama üzerinden gerçekleştirilebilir.

3 farklı çalışma modu mevcuttur:

- [A] Düğme modu
 - Cihaz, düğme [8] / [9] ile her zaman manuel şekilde kullanılabilir.
- [B] Mobil cihaz veya tablet ile Bluetooth®.
 - Bu çalışma modunda "Busch-/ABB-free@home® App Next" uygulanması ile tek bir cihaza veya komple Mesh ağına erişilir.
- [C] System Access Point
 - Sistemde System Access Point (System Access Point üretici yazılımı sürümü 3.0) mevcutsa, cihazlar System Access Point kullanıcı arabiriminden işletme alınır.

Tanıtılmamış olan bir cihaz, "Busch-/ABB-free@home® App Next" ile Bluetooth® veya System Access Point üzerinden işletme alınır.

- Tanıtılmamış cihaz, Bluetooth® üzerinden sisteme her zaman kaydedilebilir.
- System Access Point işletme alma arayüzünden kayıt, enerji verildikten 30 dakika sonra yapılabılır.
 - Cihaz bu süre zarfında tanıma modunda bulunur.
 - Cihaz System Access Point üzerinden tanıtıldıktan sonra Bluetooth® devre dışı bırakılır.

Sisteme giriş yapmış bir cihaz, tekrar tanıma moduna alınabilmesi için sıfırlanmalıdır.

1. Alt tuşu 20 saniye basılı tutun:
 - 10 saniye boyunca LED fonsiyonu bulunmaz
 - LED 5 saniye boyunca yavaş yanıp sönر
 - LED 5 saniye boyunca hızla yanıp sönر
 - LED sönر
2. Ardından alt tuşa kısa süreyle iki kez da basın.

Ayrıntılı bilgiler

- Cihaz, ek fonksiyonların uygulanması için parametrelerini içerir.
- İşletime alma ve parametrelerde ilgili ayrıntılı bilgiler, ürünün el kitabıyla yer almaktadır.
- Üretici yazılımı güncellemesi "Busch-/ABB-free@home® App Next" uygulaması veya System Access Point üzerinden gerçekleştirilebilir.

Servis

Busch-Jaeger Elektro GmbH - ABB Şirketler Grubu kuruluşudur, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Sensor conforto flexível 180, lente selecionada, sem fios**PERIGO**

No caso de contacto direto ou indireto com peças condutoras de tensão, há uma perigosa passagem de corrente pelo corpo. As consequências podem ser choque elétrico, queimaduras ou a morte. No caso de trabalhos inadequados nas peças condutoras de tensão, existe perigo de incêndio.

- Antes da montagem e desmontagem, desligar a tensão da rede!
- Somente o pessoal especializado deve executar os trabalhos na rede 110 ... 240 V.

- Ler o manual de montagem com atenção e guardá-lo.
- Outras informações para o utilizador e sobre o planeamento a digitalização do código QR neste manual.

Utilização adequada

O detetor de movimento é utilizado para comutar os sistemas de iluminação dependendo da luminosidade e/ou movimento. Foi concebido apenas para uso interior em edifícios.

O aparelho está pré-configurado. A função depende da guarnição flexível em que o aparelho é colocado.

A montagem é útil, entre outras, nas seguintes guarnições flexíveis:

- Guarnições relé
- Guarnições contacto eletrónico
- Guarnições dimmer LED
- Guarnições pontos secundários

O aparelho não é adequado para utilização como alarme de arrombamento ou de invasão, uma vez que a proteção contra sabotagem prescrita para este fim em conformidade com os regulamentos VdS não é indicada.

ATENÇÃO

O aparelho possui sensores e sistemas de lentes altamente sensíveis.

- Não limpe o aparelho e o sistema de lentes com agentes de limpeza abrasivos ou agressivos.

Declaração de conformidade

Através desta, a Busch-Jaeger | ABB declara que o tipo de equipamento de rádio 62762-xxx-WL der corresponde à diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível sob o código QR neste manual.

Dados técnicos

Ângulo de abertura:	180°
Valor limite de luminosidade:	5 ... 500 Lux, funcionamento diurno
Altura de montagem:	0,8 m ... 1,2 m
Classe de proteção:	IP20
Faixa de temperatura:	-5 °C ... +45 °C
Temperatura de armazenamento:	-25 °C ... +70 °C
Protocolo de transmissão:	<ul style="list-style-type: none"> ■ free@Home sem fios (IEEE 802.15.4) ■ Bluetooth Low Energy
Frequência de transmissão:	2,400 ... 2,483 GHz
Potência de emissão máxima:	<ul style="list-style-type: none"> ■ WL (wireless - sem fios) < 15 dBm ■ Bluetooth LE (BLE) < 10 dBm

Sistema modular**Nota**

Os sensores de detecção de movimento [5 ... 6] podem ser fisicamente combinados com as guarnições flexíveis [1 ... 4], conforme necessário. No entanto, nem todas as combinações são úteis em relação às funções desejadas.

Função

A função depende da guarnição flexível utilizada. Dependendo da guarnição flexível utilizada, o detetor de movimento [5] funciona num dos seguintes modos:

- Guarnição relé, 1 vez ou guarnição contacto eletrónico:
 - Muda quando há movimento dependendo da luminosidade do ambiente.
- Guarnição relé, 2 vezes:
 - O canal 1 muda quando há movimento dependendo da luminosidade do ambiente.
- Guarnição dimmer LED:
 - Quando há movimento, a luz diminui para o valor definido.
- Guarnição pontos secundários
 - Para expansão da zona de detecção.

Ligação

Consulte a documentação da guarnição flexível utilizada em cada caso.

Montagem

Colocar o detetor de movimento juntamente com a estrutura na guarnição flexível [1]/[2]. A guarnição flexível e a estrutura não estão incluídas no volume de fornecimento e devem ser encomendadas separadamente.

Nota

Os aparelhos comunicam por rádio.

O alcance depende das condições da obra.

- As paredes ou telos, especialmente com armações de aço ou revestimentos de metal, limitam o alcance.
- A distância entre os componentes e a outros aparelhos transmissores que também irradiam sinais de alta frequência (p.ex., computadores, sistemas de áudio e vídeo) deve ser no mínimo 1 m.

Zona de detecção

A zona de detecção depende da temperatura ambiente. Os valores indicados referem-se a uma temperatura ambiente de 21 °C. No caso de temperaturas ambientes mais elevadas, a zona de detecção é reduzida.

[3] Altura de montagem/níveis de detecção

[4] Zona de detecção

[5] Estreitamento horizontal da zona de detecção através de fita adesiva

Zona de detecção